



## Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

### Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,  
80 „ „ кварталньо,  
1.50 „ „ полрочно,  
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.

### Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., 1/2 сто-  
роны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл.,  
1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.;  
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долшом  
оголошеню значна знизка.

Конто чекове Нр. 404.155.

Ище ест на складі илюстрований календар „Лемка“ на рок 1937. Крім того выдано также малый кышенковий календарик для дітей и великый календар стінный.

### Ціна одного екземпляра выносит 50 грошей

и кошты пересылкы. При замовленю понад 10 календарей кошты пересылкы покрыват администрация „Лемка“, котра дае также оден календар даром.

Доход с малых календариков, котрых ціна выносит 10 грошей, Perezначаме на Руску Бурсу в Горлицях.

Редакция.

## Глядайме у себе заробку.

На каждом кроку чує ся у нас нарікане, же часы сут тяжкы, же господарства сельскы не оплачуют ся, же ніт заробку и же ціны рольных продуктов сут за низкы в пропорции до цін фабричных товаров. В наріканях тых ест много правды, особливо, если иде о пропорцию цін меже рольными продуктами и фабричными товарами. Але дуже біды и недостатка лежить в нас самих, бо мы не стараем ся примінити наши господарства до теперешных условий. По наибольшей части газдуєме так, як газдовали наши отцы и діды, забываячи о том, же они мали два або и три раз больше грунту. Если они и не выкористали належито землі, то, маючи ей много, могли они добре с ней выжити. Тепер знова, коли населеня прибыват, коли замкнено для нас границы для емиграции, коли и на селі с каждым роком росте число безработных, мусит ся выкористати каждый фалаток землі и каждый жбырк мусит принести хосен, бо иначе грозит селу біда и нужда.

Хотячи быти добрым господаром, мусит человек уміти барз дуже и мусит ся ціле свое житє учити. Швец, як научит ся шити богачи, має готове копыто, уміє прикроити верхы и подошвы и так шие черевикы ціле житє. Так само має ся річ с каждым иншим ремесельником. При том и калькуляция цін у ремесельников ест легка, бо до ціны закупленого через них товару дочисляют свой заробок и сут певны, же ремесло приносит им доходы. Иначе річ має ся у селянина - газды. Тот не знає николи наперед, яка буде ціна плодов его цілорочного труда, не знає навет, котрый продукт буде покупнійший и тому мусит розвивати господарство во всіх возможных напрямках, штобы выкористати каждый удобный момент для

продажи одных або других продуктов.

Тому сельске господарство потребує людей пригетовленных добре до своего фаху, котры бы и погодивше слідили все точно над всіма проьявами економичного житя. Зрозуміли того гдеякы народы и нпр. в Дании не встрічат ся ани одного сельского господарства, где бы так муж, як и жена не мали оконченой рольной школы, народного универсытета, або обох тых школ. Там всі селяне мають окончену народну школу и неграмотных ніт там совсем, а нерідко встрічат ся господарей с оконченом гимназиом и фаховом школом рольном.

Крім школьной науки тамешны селяне стбывают также рочно або и долшу практику у знаных добрых газдов. В часі той практикы робят они все, што им прикаже газда и то так в поли, як и в огороді и при статку. Мусят робити туго, бо газда им не фольгує. За роботу достають практиканты удержанє и невеличку заплату.

Таксамо в Дании ніт господара, котрый бы не предплачал двох або и больше фаховых господарчо - рольных газет. Тот безпрерывне фахове образование не може остати без доброго впыльєу на организацию господарства и на примінєне ся того господарства до условий сочаного житя. Наконец и радио належит там до річей, без котрых газда не обходит ся. **Там уж уробила ся традиция, же без рольной школы, без практикы в добре веденом господарстві, без рольничих газет и без штоденных вістей радио не можна быти добрым газдом.**

Другым чинником доброго розвита сельских господарств в Дании ест чудна организация всіх господарств. Там отдільне господарство не замыкат ся в собі, але творит огниво могучого, унятого кооперативным способом и

окруженого опеком варстату. В Дании каждый газда знає, же только молока возме от него молочарня, только телят, свиней и т. д. купит у него різня, а только яиц возме яйчарня и до того примінят продукцию своего господарства. О ціну сам газда ся не грызе, бо о ню старають ся заряды кооператывов. Кооператывы в Дании могут диктовати ціны, бо они мають у себе перешло 85 процент рольных продуктов и через высокую вартость своего товару и акуратность в доставах стали ся они найважнійшим чинником в експорті рольных продуктов с Дании. Кооператывы купуют также все, чого потребує селянин, аджек: навозы, насіє, пашы, зваряды, машины и инше. В виду такой организации газда достає за свои продукты добры ціны и не переплачат фабричных товаров.

В Дании держава окружат сельскы господарства разумном опеком, што также ест важным чинником в розвитю сельского господарства.

Тоты чинники, а именно: отвїтне пригетовленє до господарства, отвїтна, доцільна господарча организация продукции и збыту, организация селян и разумна господарча политика державы стали ся оснoвом розвита и добробыта сельских господарств в Дании и от тых чинников зависят их розвите в каждом краю, аджек и у нас. Не жалуйме грошей на добру господарчу книжку и газету, организуйме продаж наших продуктов и купно потребных нам товаров, а передовсем посылайме наши діти до фаховых рольных школ не по тото, штобы они выучили ся на панов, але, жебы научили ся добре газдовати и свои знаня примінили в практиці на власных господарствах, то напевно и у нас, хоц земля ест планна, найде ся дост работы и хліба и не скоро зайде потреба озерати ся на хліб, котрый ест непевный гдеси далеко на кольонизацийных теренах.



## Миллиард злотых на Фонд Народовой Обороны.

В Сеймі отбыло ся перше читане закона о дотациях на Фонд Народовой Обороны.

В продолженю 4-ох літ т. е. от 1937 до 1940 р. включно буде переказана со Скарбу державы на Фонд Народовой Обороны сума в высоті миллиарда злотых.

На покрыте той сумы перезначена ест передовсем сума 500 миллионов зл. с французской позжичкы.

Друге пол миллиарда злотых буде покрыте через операции кредитовы, бо закон о Фонді Народовой Обороны уповажняет министра

финансов до затыгнення в часі от 1937 до 1940 р. позжичок в краю, або за границом в высоті 400 миллионов зл. и до кредита в высоті 100 миллионов зл. на купно товаров и выконане роботы. Закон предвиджуе возможность росписания внутренней позжичкы на цілі Фонда Народовой Обороны, што буде переведене віроятно аж по вычерпаню французской позжичкы и других заграничных кредитов.

В р. 1937 на цілі Фонда Народовой Обороны буде перезначена четверта часть цілой сумы, т. зн. 250 миллионов злотых.

## Плян великих инвестыцій.

Сейм принял в першом читаню проект закона о инвестыциях с державных фондов в р. 1937. По мысли того закона правительство перезначат на инвестыційны цілі в р. 1937 суму 264 милионы злотых, с того:

- на електрификацию краю — 12 милион. зл.
- на газыфикацию — 10 милион. зл.
- на морскы будовлі — 5 милион. зл.
- на будовлі водны середземны — 15 мил. злотых.
- на мелиорации грунтов — 2 мил. зл.
- на будовы державных домов и школ — 14 миллионов 200 тысяч зл.
- на желізнодорожны инвестыции — 56 мил. злотых
- на лении телефоничны и телеграф. и будову почтовых домов — 7 милионів 800 тысяч зл.

на роботы звязаны с реформом рольном — 16 мил. зл.

на будову и удержане дорог и мостов — 50 мил. зл.

на акцию будовельно-мешканеву — 20 мил. зл.

на инвестыции с Фонда Труда — 50 мил. злотых.

Місячний поділ инвестыційных фондов буде переводити министр финансов.

Если роботы не будут переведены в р. 1937, буде можна выдатковати дальше с тых фондов в році 1938. Роботы инвестыційны дадут заробок тысячным масам безработных и причинят ся до ликвидации безработя в Польші.

## ПРОЦЕС ЖЕРТВ СТАЛИНА.

Процес Пятакова, Радка и иных, о котром писали мы уж в попередном числі „Лемка“ будит велике заинтересоване тым именно, же всі оскаржены признают ся до всего, што им зашмарят прокуратор, а медже тым и до много таких преступлень, котрых они не пополнили. Тота охота оскаржати самых себе ест великом загадком теперешного процесса. Прав-

да и в першом процесі против троцкистов (Зиновева, Каменева и других) оскаржены признавали ся и каяли, але тамты могли надіяти ся, же покаяне даст им помиловане и же через того заслужат собі они низшу кару. В том процесі таких видов для оскарженных нема. Уж тепер знают всі, же где их кара смерти, чом же в виду того сами плюют на себе, чом

же себе сами ганьбят, чом они, котры все выстунали против Сталина и ганили его тактыку, тепер выхваляют его под небеса, а о собі говорят, же оказали ся врагами народа и революции? Тото самобичоване оскарженных ест тайном того процесу, котра будит велике заинтересоване в світі.

Газеты подають, же не ест то послідный процес против троцкистов и же арестовано тепер Рыкова и много иных выдающих ся большевиков.

В Парыжі убито знаного советского економиста Навашина, котрый был приятелем оскарженного Пятакова. Ест подозрине, же убили его коммунисты в звязи с теперешным процесом в Москві.

## Ликвидация вязниц в Турции.

В Турции рішено замінити криминалы „моральными санаториями“. Ведля приготовленого министерством правосудия закона, всі находячи ся в Турции тюрьмы мають замінити на поправчи заведеня с совсем новым уставом и новыми порядками. В них будут находити ся різны варстаты, читальня, площы для спортов, купелі и склепы с товарами.

Арестанты, отбываючи долги кары, будут початково жити в одиночных комнатах, а пак постепенно буде ся им давати чимраз больше свободы. Тоты, котры будут справовати ся добре, достанут с часом праві полную свободу и будут могли встрічати ся со своим родином без надзора тюремного начальства. Добре справоване ся даст вязням также возможность добре зарабатывать. Понад тысяч людей правительство рішило отправить на рольны роботы и до капалень, где достанут праві такую саму плату, як и други роботники. Около тысяч людей буде учити ся в Адриянополі, под руководством специалистов вырабяти турецкы дываны.

ПОМІЩАЙТЕ  
ОГОЛОШЕННЯ  
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.

## Отец и син.

Што-ж ты нарбил — кричал старый Селина, властитель невеличкого skleпу в малом містечку, на своего 16-літного сына одынака. — Где ты ся волочил через тоты чотыри дні?

— Я был у стрыка во Львові — выстукал хлопец. — А ци знаш о том, же-с зганьбил цілу родину, же всі знают, же ты украд моему спольникови 100 злотых? Ты выродный сыну!

Старый Селин хотіл шмарити ся на сына, але в обороні станула мати, котра завлекла его до другой комнаты и замкнула двери на ключ.

— Дай му покой, хлопец ест голодный и премерз. Пак ся с ним порухуеш! — сказала она.

Старый Селин долго не мог ся успокоити. Николи через мысль ему не перешло, жебы его сын мог забрати чужи гроши.

Хлопец учил ся добре, был тихый и віжливый и родичи не мали с ним николи клопату. Аж нагло забрал чужи гроши и забрал ся с хаты. Через пару дней родичи не знали, што ся с ним стало. Наконец довідали ся, же хлопец ест у стрыка во Львові. Стырк отослал его до хаты.

Старый Селин, по острой бесіді с сыном,

долго думал над том, як має дальше поступити. Наконец пришол до пересвідченя, же лучше буде побесідовати с хлопцом на розум, же скорше тото поможе, як каждая кара. Тому то, по пару годинах, коли ся уж успокоил, приклигал сына и сказал:

— Мушу с тобом побесідовати. Под со мною! Хлопец тремтіл со страху и неохотно згодил ся ити с отцом.

Вышли на дорогу. Селин долго позерал на сына и наконец звідал ся:

— Скажи мені, мой хлопче, яки ты мал пляны? Чого ты втюк с дому?

— Я хотіл видіти широкий світ — отповіл хлопец несміло.

— Ты хотіл ити в світ? — крикнул отец, пристаючи. Таж подумай, же ты ище дітина, не знаш жадной роботы! Не дал бы ты собі раду в світі и згынул бы ты там напевно!

Хлопец не отвічал. Старый Селин замолк. Ему пришли на мысль его молоды діта. Таж то и он втюк с дому, як был молодой. В хаті была біда, бо отец мал мале газдовство в горах. Дітей было дуже и часто біда заглядала до хаты. Он мал осемнадцет літ. Без гроша рушил в широкий світ. Через двадцет літ не мог нигде загріти місце, вандруючи по Америкі, Африці и Азии. Вело ся ему хоц як. Раз был на возі, то зас под возом. А коли наконец за-

бановал за своим горами, вернул на Лемковщину, купил sklep и оженил ся.

— Ты хотіл поступити немудро, сказал отец до сына по долгом часі. Знаш о том, же я волочил ся дуже по світі. И што-ж мам с того? Нич! Світ ест всядиваль такой сам и всядиваль сут такы самы клопоты и біда.

Хлопец молчал. Старый Селина дальше думал о своих молодячих подорожах. В дійности світ не ест всядиваль одынаковый. Пригадали ся ему горячи край — Шанхай, Аргентина...

И против своей волі почал он оповідати сынови о далеких краях и морях, о різных приключениях, о кораблях...

Хлопец слушал уважно. Што якыйси час запытал ся о дашто, а отец пояснял му все точно. Ходили по місті пару годин. Старый Селина уж давно не бесідовал о тых часах. Тепер, коли нашол охотного слушателя, оповідал о всіх своих найцікавших приключениях.

Вернули до хыж поздно в ночи. Хлопец поціловад горячо отца в руку и пошол до своей комнаты.

А коли на другой день рано Селин встал, сказали ему, же сын знова втюк с хаты.

— Трудно — йойкнул. Видно, моя кров отозвала ся в хлопци и потягнула его в світ широкий.



## Сельский домашний промысел.

Переживаний тепер кризисе поменьшал бы ся напевно через оживлене сельского домашнего промысла. Справа тот однок до тепер ест недоціняна и трактована по мачошому так через фаховы рольны организации як и через рішаючи чинники. Доказом того занедбания ест недостаток належитой правовой опеки над ремеслом звязаным с рольным варстатом. Сущестующий закон посеячат много увагы містовому ремеслу, а справы сельского ремесла не розв'язуе. Прото тыж головна увага рольной самоуправы при ростучом заинтересованю том справом, мусит быти звернена в напрямі видания закона, означающого точно понятие и задачи домашнего сельского промысла и выключающого возможность, стремячу до обмежена розв'итя т. зв. промысла халупничого на селі.

Тяжка и трудна робота в том напрямі же самоуправны рольны чинники, однок отвітно подумана програма работы на будучность позволит на резбудову цілого ряда варстатов халупничого промысла на селі, як: ткацтво, кушнірство, гончарство, кошикарство и т. д., а тым самым сотеорит больши возможности дати роботу тым всім, котры хотіли бы робити, а в днешних условиях той работы найти не могут.

Усилия самоуправных господарчих чинников повинны в першой мірі стреміти до оживления заинтересованя продукциом сельского промысла через отвітну пропаганду, выказуючу користи, яку може мати безролье население села с того рода промысла. Отвітна организация продажи, уняте ей в организационны рамы, а также поднесене якости халупничой продукциии позволит усталити програму розбудовы той галузи промысла.

Належита организация продажи даст возможность продуцентовой осягнути высши ціны и через того запевнити, же тот продукция буде ся оплачати. Крім того треба стреміти до поширення продажи через сотворене отвітных условий продажи тых продуктов на заграничных рынках. Продаж тот была бы возможна лем в случаю уділення с державных фондов отвітной финансовой помочи, штобы наши халупничы выробы могли конкурювати на заграничных рынках.

Также важном справом для халупничого промысла ест кредытова помоч. Урухомлене такого кредыта ест конечно потребне для належитого розв'итя сельского промысла. За найрациональнійшу форму кредыта належит узнати безпроцентный кредыт, такый, якый маюти жидовскы касы для домашнего промысла и малых гандлярей жидовских по містах. Тот форма кредыта, приміняна серед найбіднійших жидов, здада знаменито свой экзамен житевый, позволяючи великым рядам малых жидовских варстатов передержати час злой конъюнктуры. Прото тыж примінене той формы

### КУРС ВАРЕНЯ И ГОТЕЛЯРСТВА в Крыниці Селі

начал ся в понеділок дня 1. лютого 1937 р. Курс тот буде тревати 5 неділей и обнимат науку вареня, домашнего господарства, гигиены, огородництва, готелярства и т. д.

Додатковы вписы на курс принимат ся ище до дня 8. лютого. Голосити ся в редакции газеты „Лемко” в Крыниці - Селі. Вписове выносит 2 зл. Курсанткы учат ся варити на власных пров'иянтах.

кредыта для сельского промысла може мати основне значене для переведеной акции над поднесением сельского промысла.

## Работы в пасіці в зимі.

Дбалый пасічник уж тепер в зимі думат о предстоячом сезони весняном. Приготовят новы улии, збиват до их рамки, отнавят пасічний силантр и топит стару воцину на воск, с котрого пак зробит штучны плястры.

Робота коло зимуючих пчол полягат передовсем на присмотрі. Кто зимует пчолы в улиях на огороді, повинен от часу до часу провирити, ци не перевернено где улии и ци очка не сут забиты снігом. Правда, присыпане улиев снігом мало шкодит пчолам, бо мягкий сніг не тамуе доступа воздуха, але треба уважати на то, штобы очка улиев не были затканы перемерзненным и зледоватілым снігом. Очка в улиях мусят быти так сужены, штобы нараз могли ся перетиснути найбільше лем дві пчолы. Через так малы отворы не достане ся до улия жаден шкодник, нпр. мыши, котры робят в улиях великы шкоды. Великы шкоды в улиях робят также синичкы, котры стукуют в

улии, выганяют с улия занепокоены стуком пчолы и жрут их. Тож треба тоты пташкы отстрапати и отганяти с пасікы.

Улии в пасіці повинны быти уставлены в затишном місци. Велике значене має отвітна охрана пасікы от студеных вітров в зимі.

Маючи кус свободного часу, каждый дбалый пасічник повинен читати фаховы пасічничы книжки и газеты.

## Вывожене гною в зимі.

Если гадда не має добре урядженой гноевні (под дахом) то ставный навоз найлучше переховуе ся под статком. Если лем не жалюеме постеліня, то в стайні буде прото чисто, а статок чуе ся добре на мягком постеліню. Понеже однок в зимі, коли статок все перебиват в стайні, продукуе ся дуже навозу, то часто заходит потреба вывезти навоз со стайні в часі зимы. В зависимости от місцевости и от принятых звичаев, селяне поступают при вывозі оборника розлично.

Сут села, где вывезеный навоз рострясат ся зараз по грунті и так остае он аж до яри, коли ся его приоруе. Тот способ уважанный ест за злый, бо основом выпробованом многолітныма дослідами ест вывезеный оборник зараз приорювати, што в зимі при замерзеной землі ест неможливе. При таяню снігу много навозу сльыне до придорожных яруг, а на поли останут жмыты выполоканой соломы. Навоз аджек ест в значной мірі змарнованный.

В інших селах вывозят навоз на малы возовы купкы и так оставяют аж до весны. И тот способ не ест добрый, бо часть кормовых складников спльыне до яруг, часть всякне до землі в том місци, где уложено купкы и также дуже навозу пропадат марно.

Найлучше навоз вывозити на поле и укладати его в великы купы. На таку купу можна зложити парудесят фур. В зависимости от того, ци статок был кормленый планше, ци лучше, поступане при дальшом перехованю оборника буде розмаите.

Если статок был кормленый скупо (бандурками, бураками и соломом), то найлучше таку купу дораз накрыти глином, штобы воздух до гною не доходил и штобы гной ся не розскладал. Гной такый повинно ся на купі сильно убити нпр. через в'їзджане на ню возов або саней с навозом.

Если статок был кормленый сильно (пацами сытныма, сіном, коничом), то безотложне накрыте купы глином поводуе, же по пару місяцах оборник стае ся мазистый и розскладат ся в землі по приораню занадто поволі. Штобы до того не допустити, не убывае занадто сильно навозу на купі и не накрывае его зараз глином, але с'охабяе его ненакрытым через 3—4 дні, штобы оборник легко ся загріл. Коли купа стае ся горяча, а в каждом разі не позднійше, як по 4-ох днях, обсыпуюме купу дост грубо земльом, котра ототне доступ воздуха и перерве загріване ся оборника а также убе его. На весну треба оборник по отмерзненю и обосхненю розвезти по поли, росшмарити и неотложно плитко приорати. В такый способ перехованный оборник не втратит нич на вартости.

### ОБЩЕ СОБРАНИЕ

членов читальні им. М. Качковского во Фльоринці отбуде ся в неділю, дня 14. лютого 1937 р. Початок о годині 1-ой по пол.

#### Порядок дня:

- 1) Открыте Собрания и выбор презыдии.
- 2) Отчитане протокола с послідного собрания.
- 3) Отчитане доклада с переведеной ревизии.
- 4) Доклад о діятельности за 1936 р. и доклад касовый.
- 5) Уділене абсолютории уступающому выділу.
- 6) Выбор нового выділа и контр. комисии.
- 7) Внесена членов.
- 8) Закрыте собрания.

По собранию отбуде ся концерт в честь А. С. Пушкина. Доокрестне население о численну участь просит

#### Выділ читальні.

**ВЫДІЛ О-ВА РУСКА БУРСА В ГОРЛИЦАХ** звертат ся до всіх рускых людей, а головно сел горлицкого и сусідных повітов **с горячом просьбом прийти с помочом** одынокой на Лемковщині руской бурсі, **в формі пожертвовань продуктами** (картофлі, дрова и т. д.) **и грошми.**

Читальні им. М. Качковского и сознательных людей просиме заняти ся сбором продуктов и доставленем их до Горлиц. До сел горлицкого повіта выслано специальны „листы пожертвовань” затверждены Староством.

Всі жертвы будут оголошены в газетах.

#### Выділ О-ва.

### ЗАРЯД РУСКОЙ БУРСЫ В ГОРЛИЦАХ

складат глубоко и сердечну благодарность жителям с. Лосе с Ропом за раде принятые хора, воспитанников бурсы, котрый под проводом г. дырыг. К. Начаса ходил в день Богоявления с колядом.

Передовсем сердечно благодариме г. Василия Евусьяка, г. Василия Карела и А. Галя (с родинами) за привезене, отставлене, переночоване и принятые учеников.

Вшиткым им и жертвователям — сердечке спасибо! Собраны гроши в сумі 70 зл. (+ 12 зл. собр. в Горлицах) назначено на книжки, картины и необход. річи для хора бурсы.

**Заряд Руской Бурсы в Горлицах.**



## Що чути в світі.

**Нью-Йорк:** От ростонов и злиевы вода заляла величезны пространства в Злученых Державах Полночной Амерыкы. Заляны водом терены сут большы, як ціла территория Англіи. Уровень воды поднес ся в гдехотрых місцах о 10 метров, а в ріці Огайо о 16 метров. В Цинцинати наступил выбух резервоаров с бензином и от того спалило ся 32 дома. Горіюча бензина розляла по улицах заляных водом и охватила дома огненными ріками. Правдиве пекло. Пол милиона людей остало без даху над головою, а два милионы не маот воды до питя, бо вода заляла студні. Страты обчисляют на пару сот милионов долларов.

**Нью-Йорк:** Карпаторуское Слово, выходяче в Нью-Йорку подае, што интересы американского Лемка стоят дост планно. Выказы дохода и расхода по ділу выдаваня газеты выказуют великий недобор. Карпаторуское Слово приходит до заключения, што число комунистов меже нашими емигрантами маліе.

**Братислава:** Полиция арестовала пару знаных людей за то, же тайно вывозили они валюту до Австрии, где ю продавано в приватных банках. Австрийскы власти переводят слідство у себе и в звязи с том афером перевели также аресты.

**Клайпеда:** На Литві росте комунистичный рух. Недавно полиция арестовала комунистов в Ковні. Клайпеді и на провинции. В Клайпеді найдено великий магазин комунистичной литературы. Сконфисковано 10.000 лещучок.

**Білград:** Дня 17 т. м. югославский премьер Стоядинович конферовал с предводителем хорватской оппозиции Д-ром Мачеком. Тоту конференцию уважают югославскы политичны кругы за важне политичне событие и надіют ся, же прийде до угоды Сербов с Хорватами.

**Парыж:** Дня 23. т. м. дошло в Марселии до крвавых розрухов меже ново основаном политичном организациом националистичном и лівыма грунами. В часі розрухов было раненых около 50 людей.

**Льондон:** Кореспонденты англицкых газет в Москві доносят, же в Москві кружат поголоскы о замаху на Сталина. Ведля тых поголосок дня 21. т. м. бывший секретар Сталина мал стрілити до Сталина и ранити его. Стан здравя Сталина мае быти грозный. В звязи с тым завозвано до Москвы маршалов Ворошилова и Блюхера. Кореспонденты доносят также, же в Москві арестовано трох высоких державных и партийных достойников, котрых нависка задержано в тайні.

**Рим:** Стан здравя Папы Римского поправил ся. Папа терпит однак страшны боли. Епископы зарядили специальны молитвы на интенцию поворота до здравя Папы.

**Відень:** Бывший король Англіи, теперешный князь Виндзор ест запрошенный до Ланцута на польоване. Запросил его гр. Потоцкый властитель Ланцута и сподівають ся, же кн. Виндзор прийде до Польци.

**Парыж:** С Парыжа доносят, же в Испании перервано на якыйси час военны операции. Причином того маот быти злы атмосферичны условия.

**Льондон:** В результаті сильной зливы выступила с берегов ріка Тамиза, затапяючи прибережны дороги.

**Льондон:** Кореспондент англицкый доносит с Берлина, же меже Німеччином и Португалиом наступил договор, на основі котрого Португалия позволила Німеччині вывозити товары с португальскых колоний и експлюатувати тоты колонии.

**Рио де Жанейро:** В Бразылии ніт шпасу с выборами. Прокуратор одного великого округа потягнул до судовой ответственности всіх людей с того округа за то, же не явили ся они до голосованя.

**Штокгольм:** Одынокым краем, котрый не знае грошевых клопотов ест Швеция. Населенію там поводит ся добре и не знае оно, што робити с пінязми. Податкы платят всі и тому и скарб державы мае дост грошей. Причином того ест то, же Швеция выдае барз мало на войско и на оружие. Крім того вырабат она наилучшу сталь, котру купуют от ней другы державы на арматы, кораблі, карабины и т. д. Мае также поклады золота, а кроме того продае целюльозу. Безработя Швеция не знае праві совсем. Урядникам и учителям выплачат часто додатковы пенсии и перезначат великы сумы на ріжны ціли. Правдивый рай на землі в днешных часах.

**Берлин:** Німеччина закрыла канал имени цисара Вильгельма перед чужима военными кораблями. Ведля версальского договора тот німецкый канал, котрый лучит Полночне море с Балтийским морем, признано меженародным. Перед пару місяцами Німеччина заявила, што то, же постановлене версальского договора ю не обовязуе, а тепер показала то на ділі.

**Берлин:** Німеччина прибигат ку незвычайным способам в своей акции, маючой на ціли увеличене числа населеня. Хоц кричат они, же ест им тісно и жадают для себе новых краев, то и так хотят мати штораз больше людей. В Мюльдорф заряд міста оголосил, же в міру увеличания ся числа дітей, родичи будут платити чимраз меньше за электричный ток.

## Вісти с краю.

**Тарнов:** Дня 26. січня експлюодовал газ в галі рыбной при улиці Купецкой в Тарнові. Сила експлюзии была так велика, же вырвала входовы двери галі, а в сусідных домах

ток повітря выбил всі шибы. Трое людей нахходячих ся в галі выбух вышмарил на улицу, где найдено их неприятных. Перевезено их до шпиталя. Сут то Мендель Штерберг л. 46, его жена Байля и Изак Нейфельд лт 30. Причины експлюзии незнаны.

**Новый Санч:** Трыбунал Окружного Суда в Новом Санчі засудил Володимира Вышовского, секретара громадского с Королевы Руской на 3 літа вязницы и 1.000 зл. грошевой кары за то, же в часі полнения своих секретарскых обовязков поберал от людей податкы и другы данины и гроши обертал на свои потребности. Загальна сума того надужитя выносит 12.738 зл.

**Мушина:** Новосандецкый Окружный Суд на сесии выїздовой в Мушині засудил Данька Поглида с Крыницы на 6 літ вязницы за убийство Ваня Пыжа, господара с Крыницы Здрою. Оскарженный признал ся до вины и подал, же зробил то, бо хотіл ся пометити за програанный процес о корову.

**Новый Санч:** Начато уж работы над будовом лении электричной с Рожнова до Мосциц Дальша ления попровадит через Новый Санч, долину Попрада, Старый Санч, Пивничну, Жегестов, Мушину и Крыницу. Даст то, же возможность мати электричный ток по низкой ціні.

**Новый Санч:** Населене сел и місточок положеных при дорозі проектовой ище за австрийскых часов желізной штрекы с Санча до Щавницы, внесли просьбу до министерства коммуникации о зреализоване проектовой штрекы. В просьбі той подае населене, же даст даром работу при будові той дороги. Щавничане задекларовали 500 дней пішой работы и 100 дней конной, а также привезти безплатно камень и пісок, потребный на насып.

**Крыница:** Дня 24. січня закончили ся заводы нартярскы в Крыници. В том дні уряджено скокы со скочні положеной в прекрасной закутині серед смерекового ліса на полудневой убочи горы меже Крыницом и Мохначком. Прекрасна погода стягла на заводы масу людей. Меже зрїтелями была также голяндска королеена Юлианна со своим мужем, князем Бернардом. Перше місце в заводах занял Орлевич.

**Крыница:** Королеена Юлианна и ей муж выїхали с Крыницы дня 29. січня до Кракова. С Кракова маот они выїхати на недолгий час до Закопаного.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ  
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО.

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

заасекуруе ся  
в асекурацийном Товаристві  
**ВИТА И КРАКОВСКЕ**  
во **ЛЬВОВІ**

Асекурацию принимают на цілой Лемковщині  
представителі: гг. Осиф Ямовицкый — Крыница - Село  
и Михаил Перелом — Сянок.